

## Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

22 MARS 1984

### PROJET DE LOI

portant mesures d'harmonisation  
dans les régimes de pension

#### I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DERYCKE

Art. 6

Compléter le dernier alinéa par ce qui suit : « ou s'il est  
déchu de la puissance parentale ».

#### JUSTIFICATION

Le conjoint divorcé qui est déchu de la puissance parentale perd,  
sur le plan juridique, tout droit à l'égard des enfants communs.

Il va de soi que de telles condamnations, qui sont au moins aussi  
graves que le cas prévu au dernier alinéa de l'article 6, doivent égale-  
ment interdire à l'intéressé(e) de prétendre au bénéfice de cet article.

Art. 36

Supprimer le § 3.

#### JUSTIFICATION

Cette disposition est injuste et contraire à tous les principes de  
droit.

Les rentes, indemnités et allocations visées sont des réparations  
obtenues de plein droit pour des dommages subis. Il s'agit de droits  
acquis et le bénéficiaire de ces droits ne peut pas être pénalisé dans  
le domaine du régime de pension. Or, le § 3 pénalise effectivement  
l'intéressé puisque celui-ci conserve la rente, l'indemnité ou l'allocation,  
mais avec réduction du supplément de pension.

Voir :

855 (1983-1984) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 12 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

22 MAART 1984

### WETSONTWERP

houdende maatregelen tot harmonisering  
in de pensioenregelingen

#### I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DERYCKE

Art. 6

Het laatste lid aanvullen met wat volgt : « , of indien  
zij/hij werd ontzet uit de ouderlijke macht ».

#### VERANTWOORDING

De uit de echt gescheiden echtgenoot die werd ontzet uit de ouder-  
lijke macht is juridisch vervallen van ieder welkdanig recht ten aan-  
zien van de gemeenschappelijke kinderen.

Dergelijke veroordelingen, die in graad en appreciatie minstens even  
erg zijn dan de casus voorzien in artikel 6, laatste lid, kunnen uiter-  
aard geen aanleiding geven tot het voordeel van artikel 6.

E. DERYCKE  
J. LECLERCQ

Art. 36

Paragraaf 3 weglaten.

#### VERANTWOORDING

Inhoudelijk is deze paragraaf onrechtvaardig en tegen ieder prin-  
cipe van recht.

De bedoelde renten, vergoedingen en toelagen zijn rechtens verkren-  
gen vergoedingen voor geleden schade. Het zijn verworven rechten  
en het feit er geniet van te zijn kan niet voor gevolg hebben dat  
men er in de pensioenregeling voor gestraft wordt. Men behoudt im-  
mers de rente, vergoeding of toelage, doch het pensioensupplement  
wordt verminderd.

E. DERYCKE  
J. LECLERCQ  
J.-P. PERDIEU

Zie :

855 (1983-1984) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°s 2 tot 12 : Amendementen.

## II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR MM. LECLERCQ

ET PERDIEU

(Amendement en ordre subsidiaire à l'amendement de MM. J.-J. Delhayé et Derycke, doc. n° 855/5-IV)

## Art. 29

Après le premier alinéa du § 2, insérer un § 2bis (nouveau), libellé comme suit :

« § 2bis. Les pensions allouées aux personnes visées au § 1<sup>er</sup> qui n'ont pas été reconnues invalides à 66 % au moins et qui ne sont pas considérées comme des pensionnés ayant charge de famille ou comme des pensionnés isolés ne peuvent être inférieures à 75 % de la rémunération annuelle minimum garantie aux membres du personnel des ministères. »

## JUSTIFICATION

La rémunération annuelle visée est de 153 900 F (arrêté royal du 29 juin 1973).

Le présent amendement vise à garantir le paiement d'une pension minimum à toutes les personnes qui sont mises à la retraite pour cause d'inaptitude physique, et ce, conformément aux principes de la législation sociale applicables en la matière.

## III. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. LECLERCQ

## Art. 34

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Le montant minimum est réduit d'un tiers pour les intéressés qui exercent une activité professionnelle ou qui bénéficient soit d'une indemnité d'incapacité primaire ou d'une indemnité d'invalidité, soit d'une allocation de chômage, accordée en vertu d'une législation belge, ou encore d'avantages de même nature accordés en vertu d'une législation étrangère, lorsque les revenus cumulés provenant de cette activité professionnelle ou des indemnités ou allocations susvisées dépassent le montant de 15 000 F à l'indice 114,20. La garantie du montant minimum est suspendue pour les mêmes intéressés lorsque lesdits revenus dépassent le montant de 20 000 F à l'indice 114,20.

Ces montants sont majorés de 25 % lorsque le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à charge.

Par enfant à charge, il faut entendre l'enfant pour lequel le pensionné bénéficie d'allocations familiales. »

## JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à établir de nouvelles règles pour le cumul de la pension et d'une activité professionnelle.

## II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEREN LECLERCQ

EN PERDIEU

(Amendement in bijkomende orde op het amendement van de heren J.-J. Delhayé en Derycke; stuk n° 855/5-IV)

## Art. 29

Na het eerste lid van § 2, een § 2bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« § 2bis. De pensioenen toegekend aan de in § 1 bedoelde personen die niet voor minstens 66 % als invalide erkend werden, en die niet als gepensioneerd met gezinslast of alleenstaande gepensioneerd beschouwd worden, mogen niet minder bedragen dan 75 % van de jaarlijkse minimum bezoldiging, gewaarborgd aan het personeelslid van de ministeries. »

## VERANTWOORDING

Bedoelde jaarlijkse bezoldiging bedraagt 153 900 F (koninklijk besluit van 29 juni 1973).

De bedoeling van dit amendement is aan alle personen die wegens lichamelijke ongeschiktheid op pensioen gesteld worden, een gewaarborgd minimum toe te kennen, in overeenstemming met de terzake geldende beginselen in de sociale wetgeving.

J. LECLERCQ  
J.-P. PERDIEU  
E. DERYCKE  
R. GONDY

## III. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER LECLERCQ

## Art. 34

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Het minimumbedrag wordt verminderd met een derde voor de betrokkenen die beroepsarbeid verrichten of die krachtens een Belgische wetgeving hetzij een primaire ongeschiktheidsuitkering of een invaliditeitsuitkering, hetzij een werkloosheidsvergoeding ontvangen, of voordelen genieten van dezelfde aard krachtens een buitenlandse wetgeving, wanneer de samengevoegde inkomsten van die beroepsarbeid of van bovengenoemde uitkeringen of vergoedingen het bedrag van 15 000 F tegen het indexcijfer 114,20 te boven gaan. De garantie van het minimumbedrag wordt geschorst voor dezelfde betrokkenen, wanneer bovenbedoelde inkomsten het bedrag van 20 000 F tegen het indexcijfer 114,20 te boven gaan.

Die bedragen worden vermeerderd met 25 %, wanneer de gerechtigde een of meer kinderen ten laste heeft.

Onder kind ten laste moet worden verstaan, het kind voor wie de gepensioneerd kinderbijslag ontvangt. »

## VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel een nieuwe regeling in te voeren voor de samenvoeging van het pensioen met de beroepsarbeid.

La réglementation actuelle prévoit la réduction ou la suspension de la pension lorsque les revenus provenant de l'activité professionnelle dépassent un montant déterminé.

En vertu du présent amendement, la pension serait réduite ou suspendue si les revenus cumulés provenant de la pension et de l'activité professionnelle dépassaient un montant déterminé.

#### IV. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. DERYCKE  
ET LECLERCQ

##### A. En ordre principal :

Art. 61

Supprimer la deuxième phrase.

##### JUSTIFICATION

Les contributions à charge du personnel du secteur public sont en principe destinées au financement des pensions de survie. La pension de retraite est un salaire différé.

##### B. En ordre subsidiaire :

Remplacer le Titre V du Livre I par ce qui suit :

« Contributions personnelles au financement des pensions de retraite et de survie. »

#### V. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR MM. LECLERCQ, DERYCKE  
ET J.-B. DELHAYE

Art. 131

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Dans le cas d'une carrière complète, les montants minimums de la pension de retraite ou de survie ne peuvent être inférieurs au revenu garanti des personnes âgées. »

##### JUSTIFICATION

Il serait inéquitable que les montants des pensions des travailleurs indépendants soient inférieurs à l'avenir au revenu garanti des personnes âgées.

De nombreux indépendants pensionnés bénéficient d'ailleurs déjà des minimums garantis susvisés qui sont également à charge du budget des Pensions.

De huidige regeling voorziet in de vermindering of de schorsing van het pensioen, wanneer de inkomsten uit de beroepsarbeid een bepaald bedrag te boven gaan.

Op grond van dit amendement zou het pensioen worden verminderd of geschorst, indien de inkomsten uit de samenvoeging van het pensioen en van de beroepsarbeid een bepaald bedrag te boven gaan.

J. LECLERCQ  
J. P. PERDIEU  
E. DERYCKE  
R. GONDRY

#### IV. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN DERYCKE  
EN LECLERCQ

##### A. In hoofdorde :

Art. 61

De tweede zin weglaten.

##### VERANTWOORDING

De bijdragen ten laste van het overheidspersoneel zijn in principe bestemd voor de financiering van de overlevingspensioenen. Het rustpensioen is een uitgesteld loon.

##### B. In bijkomende orde :

Titel V van Boek I vervangen door wat volgt :

« Persoonlijke bijdragen voor de financiering van de rust- en overlevingspensioenen. »

E. DERYCKE  
J. LECLERCQ  
J.-P. PERDIEU

#### V. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEREN LECLERCQ,  
DERYCKE EN J.-B. DELHAYE

Art. 131

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« In geval van volledige loopbaan mogen de minimumbedragen voor het rust- en overlevingspensioen niet lager zijn dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. »

##### VERANTWOORDING

Het is onbillijk dat de pensioenbedragen voor zelfstandigen in de toekomst lager zouden zijn dan het vermeld gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Bovendien bekomen tal van gepensioneerde zelfstandigen thans reeds voornoemde gewaarborgde minima, die eveneens ten laste zijn van de begroting van pensioenen.

J. LECLERCQ  
E. DERYCKE  
J.-B. DELHAYE  
J.-P. PERDIEU

VI. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR MM. LECLERCQ  
ET DERYCKE

---

Art. 132

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions a promis que les moyens financiers nécessaires pour payer la pension proportionnelle seront disponibles.

VII. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. PERDIEU

---

Art. 33

Compléter le § 2 par les mots :

« et le pensionné marié mais séparé de fait. »

JUSTIFICATION

Cette modification permettra de garantir un même revenu aux ménages séparés de fait.

L'application du projet en discussion aura pour conséquence de diminuer fortement les revenus des personnes concernées.

Il convient de leur garantir un minimum de revenus. C'est ce à quoi tend notre amendement.

J.-P. PERDIEU

VI. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEREN LECLERCQ  
EN DERYCKE

---

Art. 132

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De Staatssecretaris voor Pensioenen heeft zich sterk gemaakt dat in de toekomst de vereiste financiële middelen om het proportioneel pensioen toe te kennen voorhanden zullen zijn.

J. LECLERCQ  
E. DERYCKE  
J.-P. PERDIEU

VII. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER PERDIEU

---

Art. 33

Paragraaf 2 aanvullen met de woorden :

« en de gehuwde maar feitelijk gescheiden gepensioneerde. »

VERANTWOORDING

Deze wijziging biedt de mogelijkheid eenzelfde inkomen te waarborgen voor de feitelijk gescheiden echtgenoten.

De toepassing van het aan de orde zijnde ontwerp zal een forse daling van de inkomsten van de betrokkenen tot gevolg hebben.

Ons amendement beoogt dan ook hen een behoorlijk gewaarborgd minimuminkomen te bezorgen.